

# System 5 THX<sup>®</sup> Select2<sup>™</sup>

THX Select2-certified home theatre speaker **5.2 Cinema Set · 5.2 Concert Set** 



# About this document

The information in this document is subject to change without warning. Lautsprecher Teufel GmbH is in no way bound by the information provided herein.

No section of this document may be reproduced or copied by any electronic or mechanical means, including photocopying and recording, without prior written consent from Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH Version 1.0 February 2009



The THX logo is a registered trademark of THX Ltd in the US and other countries. All rights reserved.

#### Trademarks

#### **Original packaging**

We recommend that you hold on to the packaging of all your new Teufel products, as we only accept loudspeakers back within the initial eightweek return period if they are shipped in their ORIGINAL PACKAGING. We do not provide packaging boxes separately.

#### Contact

If you have any questions, suggestions or criticisms, please contact our support team:

Lautsprecher Teufel GmbH Gewerbehof Bülowbogen · Bülowstrasse 66 10783 Berlin (Germany) Tel: +49(30) - 30 09 300 Fax:+49(30) - 30 09 30 30 www.teufel.eu

#### Terms of warranty

Lautsprecher Teufel GmbH provides a twelve-year warranty for loudspeakers and a two-year warranty for amplifiers and electrical components, starting at the purchase date. The warranty covers all materials and time needed. It does not cover devices damaged as a result of improper use or electrical/mechanical overloading. The original Teufel invoice is your proof of warranty. This warranty applies exclusively to loudspeakers, amplifiers and electronic components purchased from Teufel for private use. The warranty does not apply to loudspeakers, amplifiers and electronic components sold to consumers through thirdparty dealers. For third-party products supplied together with the Teufel system, the terms of warranty of the manufacturer in question apply. When Teufel products are resold privately, the warranty may be transferred to the new owner. For this, the new owner requires the original Teufel invoice.

# **Returns policy**

Teufel provides an eight-week right of return with a money-back guarantee.

You may only return individual components from a set if Lautsprecher Teufel offers these components for sale separately. If you return one or more individual components from a set, this voids the discount that Lautsprecher Teufel provides on the sale of components as a set. This means that for individually returned components from a set, you will be refunded the difference between the set price and the total purchase price of the individual components you decide to keep, i.e., we will deduct the discount that applies to set purchases.

For more information on returns, please refer to the returns form provided with your shipment (or online at www.teufel.eu in the support section).

If you decide to return any or all of the purchased goods, please contact us first.

Note that we can only process and accept returned goods if you have telephoned us in advance and discussed the required returns procedure.

## **Technical specifications**

For technical data, refer to the product description at our website www.teufel.eu

# **Contents** · Introduction

Table of contents · IntroductionPage	3
Unpacking · Included componentsPage	4
Accessories (optional)Page	5
5.2 speaker placement	6
7.2 speaker placement	8
Connecting	9
SettingsPage	10
Subwoofer controls	11
Problems and solutions · Cleaning · Technical specificationsPage	12

# Dear Lautsprecher Teufel customer,

Thank you for purchasing speakers from Lautsprecher Teufel.

You are now the owner of a powerful and sophisticated speaker system. All Teufel products are meticulously manufactured and fitted only with top-quality components. Before using the speaker system for the first time, carefully read this operating manual. Keep the manual in a safe place for later reference.

If you have any questions, feel free to contact our technicians at +49 (30) 300 9 300, or send us an e-mail using the form provided on our website (www.teufel.eu). Please provide your invoice number so that we can identify your purchase and provide the best possible support.

BEFORE you contact us with any questions, make sure to read the "Problems and solutions" section on page 12 of this operating manual. Further answers are provided on the "FAQ/ Support" pages of our website: www.teufel.eu.

Please take careful note of the safety guidelines included in this shipment. Read this page before beginning to use the loudspeakers.



System 5 THX Select2 Concert Set 5.2

Please write down the loudspeaker set's serial number (shown on a sticker on the packaging) and the invoice number here:

.....

## My INVOICE NUMBER is:

## My SERIAL NUMBER is:

Should you ever require any customer support, please provide us with these numbers so that we can process your request promptly.

.....

Manual version 1.C

# Unpacking · Included components

Please check first that the system is complete.

#### Remember

Hold on to the cardboard boxes for at least eight weeks (duration of the right-of-retum period). Lautsprecher Teufel will ONLY refund the full purchase price if the speakers are shipped back in their ORIGINAL PACKAGING!

\*Manufactured under licence from THX Ltd. U.S. patent number

5,043,970. Registered patent in other countries. The THX logo is a

registered trademark of THX Ltd.

in the US and other countries.

All rights reserved.

# Unpacking

Open the top flaps of the cardboard box, remove the packaging foam and carefully lift the speaker out of the box. Place the included frame carefully onto the front of the speaker.

We recommend that you keep the original packaging in case you ever have to send the speakers back to us for servicing.

System 5 THX Select2 ships as a complete surround loudspeaker system. Two different configurations are available:

# 5.2 Concert Set · 5.2 Cinema Set

Each set is a different combination of up to three different loudspeaker types:

# Included components

# 5.2 Concert Set:

- > 2 x S 5000 SW THX Select2 Subwoofer
- ▶ 5 x S 500 FCR THX Select2 speaker
- ▶ 2 x power supply cable
- ▶ 8 x rubber feet for subwoofer

#### 5.2 Cinema Set:

- > 2 x S 5000 SW THX Select2 Subwoofer
- ▶ 3 x S 500 FCR THX Select2 speaker
- ▶ 2 x S 500 D THX Select2 speaker\*
- ▶ 2 x power supply cable
- ▶ 8 x rubber feet for subwoofer

#### Accessories

As our customers' setup requirements tend to vary considerably, the system does not ship with any audio cables, wall mounts or speaker stands. You can also order suitable cables for the speakers and subwoofers directly from us, as well as mounts or stands.

All the optional accessories for System 5 THX Select2 are described in the next section of this manual.



S 5000 SW THX Select2



• S 500 FCR THX Select2



♦ S 500 D THX Select2

Optional accessories for the System 5 THX Select2

# For upgrading to 6.2/7.2



You can purchase additional speakers for your System 5 THX Select2 at our web shop. To upgrade to a 6.2 configuration, you must purchase a separate S 500 FCR. To upgrade to a

7.2 configuration, you require two S 500 FCR satellites or two S 500 D dipole speakers (only available as pairs).

# Teufel 2 x 2.5 mm<sup>2</sup> speaker cable



Highly flexible copper core (650 strands) with a transparent sleeve and polarity markings. The 2 x 2.5 mm<sup>2</sup> cable can be used for cable distances up to 15 metres. For longer distances, we recommend

the thicker 2 x 4 mm<sup>2</sup> cable. In response to customer demand, all of our audio cables are now prefabricated to typical lengths.

## Teufel 2 x 4 mm<sup>2</sup> speaker cable



This special cable contains hundreds of ultra-thin, lowoxygen copper wires protected by a thick, flexible, transparent plastic sleeve

that take all of the wear and tear you dish out. Thus, you can be sure that your audio signals will be passed to your speakers cleanly and without being compromised by poor quality cables.

## Teufel NF mono RCA cable



This cable is perfect for connecting active subwoofers to AV receivers/amplifiers since it is shielded against electromagnetic interfer-

ence. The sturdy, gold-plated connectors provide sturdy connections. Available in several different lengths (2.5 to 15 metres), this cable allows you to place your subwoofer anywhere in the room. You require this cable in order to operate your System 5 THX Select2!

# Y splitter



# Teufel stand AC 4002 SP



1 x plug to 2 x jack. Allows you to split your bass channel from your AV receiver to two subwoofers simultaneously.

Newly developed speaker stand that can be ideally combined with System 5 THX Select2.\* The speaker is securely fastened using the tried-and-tested Teufel design (speaker base fastened with a packing screw) and the speaker cable is hidden away inside the stand. This stand is suitable for the S 500 FCR model (but not S 500 D!) Dipole speakers should always be wall-mounted.

# Teufel banana plugs



These high-quality, multi-purpose speaker connectors from Teufel ensure faultless connections between your speakers and amplifier/receiver. The rugged banana-design screw connector securely holds cable diameters of

up to 6 mm. Banana plugs are sold in pairs only, marked red and black respectively. You require 10 plugs for System 5 THX Select2.

#### Teufel L-Lock wall bracket



A versatile wall bracket for mounting speaker cabinets -designed by Teufel. Can be combined with the S 500 D so that the box can also be swivelled horizontally.

## Teufel Multilock wall mount



The wall mount design can be easily adjusted and can carry speakers weighing up to 10 kg. A setting screw on the mounting bracket allows you to swivel them

vertically until the satellite speakers are perfectly angled towards the listening position. We recommend using the Multilock especially if you intend to mount the S 500 FCR satellite speakers above or below the suggested height (0.40 -1.20 metres).

#### Note:

\* Please note that S 500 FCR has only been licensed for THX Select2 when installed on a wall. However, they can also be operated on speaker stands without significantly affecting the sound quality.

If you require any optional accessories, you can easily order these directly from the Accessories section of our online store: www.teufel.eu

#### Note:

According to the THX specifications, the speakers have been conceived to achieve optimum performance when used WITH covers. WITHOUT the covers, the frequency response may become uneven with increased highs. For this reason, we do not recommend using them this way.

#### Hint:

\* Practice has shown that the best bass imaging can be achieved placing the subwoofer at a position one-thirds or two-thirds between the other two speakers, i.e., not directly in the centre of the front or side wall, but symmetrically to the right and left of the TV and ideally separated by the same distance as towards the side walls.

For more tips and information on alternative placements for the two subwoofers, refer to our website www.teufel.eu under "Support".

#### Note:

\*\* The FCR satellites can also be installed on stands. However, we recommend fastening the S 500 FCR speakers to a wall or placing them on shelving since the THX Select2 license has only been awarded for wall-mounted installations.

\*\*\* Other placement options for the rear speakers are described on page 10. Page 7

#### General notes on speaker placement

With their stylish and modern design, Teufel System 5 THX Select2 blends nicely with living room environments. In order to achieve the best possible audio quality from your Teufel loudspeaker set, however, there are a number of speaker placement rules to consider. These apply particularly to home theatre use.

As a general rule, any home theatre system should be concentrated around the viewing area, i.e., that part of the room that contains the TV/screen and the main seating spots. If at all possible, the TV/ screen should be placed at a central position relative to the viewing/listening spots.

Our speaker placement suggestions, as illustrated on the next few pages, are designed for the best possible multi-channel sound reproduction in your home. Of course, in the reality of your living room there may be other factors that do not allow the suggested placements. You should attempt to comply with these guidelines as best as possible. However, state-of-the-art AV receivers also offer many options to electronically compensate for poor speaker placements. In general, the following applies:

Start with our recommendations and experiment with the placements until you find what works in your room from a visual and acoustic standpoint. Trust your ears (and eyes)!

#### Centre

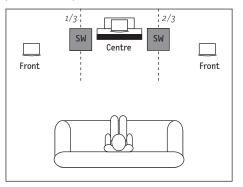
The centre speaker reproduces virtually all spoken sound, including most dialogue. In relation to the main listening spot, place it centrally under or above the TV/screen. If your S 500 FCR\*\* is placed lower than 40 cm or higher than 1.20 m, angle it slightly upwards or downwards towards the listening spot.

#### Front

The front speakers should be positioned the same as with conventional stereo speakers—forming an equilateral triangle with the listener. In a home theatre setup, the left and right front speakers should be set up equidistant to the TV/screen or mounted to the wall using the brackets on the rear. For this purpose, the S 500 FCR satellites from Teufel are fitted with integrated M6 packing screws on the base of the cabinet. The packing screws are used to lock the speaker stands in place.\*\* Our universal stand AC 4002 SP is suitable for this purpose. Speaker stands ensure that the satellite speakers are placed at the best possible height. If you mount the speakers on the wall or on a bookshelf, make sure the speaker height is between 40 cm and 1.20 m. If these recommended values are not practical in your listening environment and you need to position the speakers higher or lower, you should angle them towards the listening spot. Teufel's Multilock wall mounts are designed for just this purpose.

Make sure that the centre speaker and the two front speakers are positioned in a straight line, or on a slight arc with the TV/screen. If the distance between the listening position and the speakers varies significantly, the spatial imaging will suffer.

Make sure to align your speakers properly to exploit their full potential.



#### Subwoofer

By using the recommended crossover frequency of 80 Hz, you can position the subwoofer anywhere in the room without affecting the output from the other loudspeakers. The ideal position is somewhere along the axis between the two front speakers." However, feel free to experiment with placing it anywhere you like. So that the downfiring subwoofer functions properly, attach the rubber feet to the subwoofers! Before fastening the feet, lay the subwoofer on its side on soft material (such as a blanket) to prevent damage or scratches to the subwoofer and/or the surface below. Using a suitable Phillips screwdriver, tighten the included screws until the rubber feet are at the height of the pre-drilled holes on the bottom of the subwoofer.

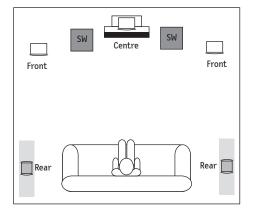
## Rear (Cinema Set)

The following applies to System 5 THX Select2: Make sure to use S 500 D dipole speakers for the rear channels. The S 500 FCR can be used for the front and centre speakers. The dipoles are marked as "Right" and "Left". To guarantee the best listening conditions, they should be installed at the proper locations.\*\*\*

# 5.2 speaker placement

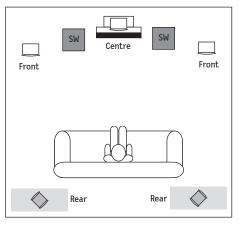
# Rear/side speaker placement option A Cinema Set

Ideally, the S 500 D dipole speakers should be mounted to the sides of the listening spot at a height of 1.40 - 2.10 m. The Teufel dipole speakers ship with a simple integrated wall mount. In this placement option, the rear dipole speakers radiate forwards (towards the TV/screen) and backwards (towards the rear wall of the room). This way, listeners only hear reflections from the wall and not the direct sound. The rear-radiating side of the dipole speaker should be at least 10 cm away from the rear wall of the room.



# Rear/side placement option B Cinema Set

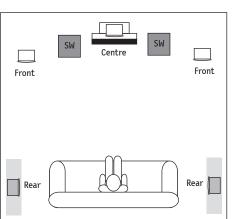
You can also wall-mount the dipole speakers behind the listening spot, at a height of 1.40 - 2.10 m. We recommend using our L-Lock wall bracket to mount the S 500 D speaker cabinets so that they can be set to a 45 degree angle and radiate from the front towards the side wall and from the back towards the rear wall. Thus, the dipoles reflect out the rear and side walls and produce the desired spatial diffusion. The front side of the dipole speakers should be at least 10 cm away from the side walls of the room.



We recommend placing the rear speakers somewhere in the rear grey area.

# Rear placement option C Concert Set

To set up the concert set with five direct-radiating S 500 FCR satellites, place the rear boxes at the left and right of the listening position. Ideally, they should be at the same height, e.g., on a shelf or, even better, on a wall. If you need to mount the speakers significantly higher or lower, experiment with angling them towards the listening spot. To attach the speakers to the wall, we recommend using our Multilock wall mounts. The S 500 FCR rear speakers should be positioned at least 1.00 m away from the listener. If they are any closer to the listening spot, make sure that the front of the speakers is not directly pointed at the listener but into the room, angled towards the TV/screen.



# 7.2 speaker placement

If you have augmented your System 5 THX Select2 5.2 set with two additional compatible satellite speakers (see page 5 of this manual), you can make full use of your 7.1 AV receiver and upgrade to a 7.2 home theatre system.

## Front · Centre · Subwoofer · Rear (Side)

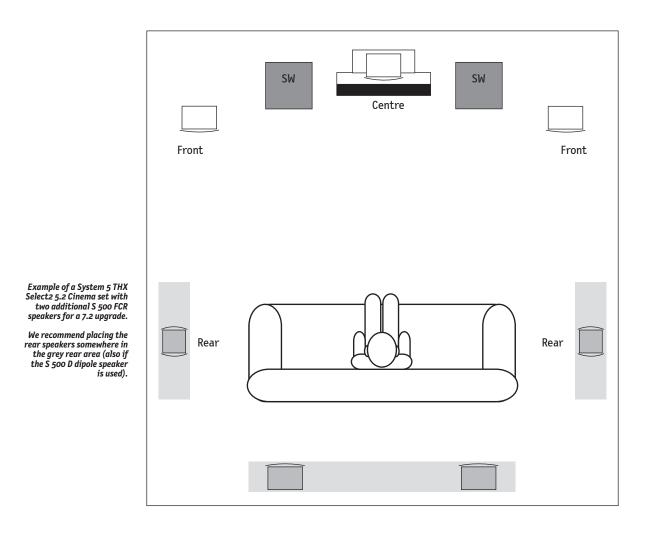
Set the speakers up in the same pattern as with a 5.2 system. Please refer to "Speaker Positions in 5.2 Configuration" on the previous two pages.

# Rear centre

Ideally in a 7.2 system, the rear effects speakers (rear sides) are positioned on the side walls next to the listening spot and the rear centre speakers are positioned on the rear wall at a height between 1.40 and 2.10 metres.

If the distance between the rear speakers and your listening spot is less than 1.00 m, we recommend using S 500 D dipole speakers instead of the direct-radiating S 500 FCR as a rear centre speaker. In this case, simply expand your "5.2 Cinema Set" with two additional S 500 D dipole speakers.

Viewed from above, the imaginary lines between the four rear speakers used in your 7.2 setup should ideally form an isosceles trapezium. Each side of the trapezium should be at least 1.00 m long. If the various side lengths differ or if the four rear speakers are mounted at different heights, you can compensate for these asymmetries by entering the distances between the individual speakers into the "Speaker Setup" utility of your AV receiver/amplifier.



# Connecting

System 5 THX Select2 can be connected to any current Dolby Digital/DTS 5.1/6.1/7.1 AV receiver/ amplifier for a 5.2 configuration with an active subwoofer. If your AV receiver is 6.1/7.1, do not connect the Rear Centre Out(s). To take full advantage of a 7.1 receiver, you require additional speakers (see page 5). Use either an additional S 500 FCR for a 6.2 configuration or two of these speakers for a 7.2 setup. Another option is to use two S 500 D dipole speakers (also for 7.2 mode). If your receiver is 5.1, connect the front, centre and rear speakers as shown in the diagram.

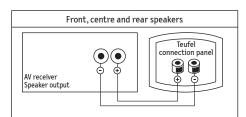


Fig. 1: Connecting a S 500 FCR / S 500 D speaker

#### Speaker loads

Note that these speaker load values are given under the assumption that the AV receiver filters out any potentially damaging bass content before transmitting the audio signals to the satellite speakers.

There are two methods of connecting the two subwoofers with the AV receiver.

1. Connect the "Line In" input of the first subwoofer to the "Sub Out" (or similarly named) output of your AV receivers using a mono RCA cable. Connect the "Line Out" output of the first subwoofer to the "Line In" input of the second S 5000 SW of your AV receiver (see 2a & 2b) using a mono RCA cable.

In this case, the bass signal is transmitted from one subwoofer to the other ("interconnected").

2. Connect a separately available Y-splitter to the "Sub Out" (or similarly named) output of your AV receivers. Next, use mono RCA cables to connect the two jacks of the Y-splitter to the "Line In" inputs of the subwoofers (see 3a & 3b).

Here, the Y cable splits the bass signal and transmits it to the two subwoofers.

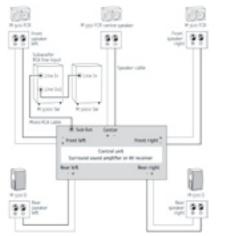


Fig. 2a: Connecting the speakers to an AV surround receiver (example: 5.2 Cinema Set with interconnected subwoofers).

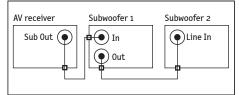


Fig. 2b: Connecting the S 5000 SW with interconnected subwoofer signals.

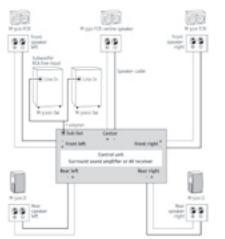


Fig. 3a: Connecting the speakers to an AV surround receiver (example: 5.2 Cinema Set with optional Y-splitter).

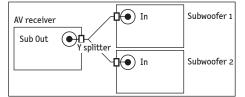


Fig. 3b: Connecting the S 5000 SW with optional Y-splitter.

Important!

For a 7.2 setup, connect the additional two L/R rear centre speakers to the L/R Rear Centre Outs of the 7.1 AV receiver.

## Speaker loads

Note that these speaker load values are given under the assumption that the AV receiver filters out any potentially damaging bass content before transmitting the audio signals to the satellite speakers.

#### Setting up the subwoofer

Many current AV receivers are able to automatically set the correct phase and level for the subwoofer using the "Speaker Setup" utility by entering the distance between the subwoofers and the listening spot. For this to work correctly, the phase switch of the subwoofer must be set to "oo" and the volume to "THX".

If you are using an older AV receiver or another type of amplifier that does not allow you to set the subwoofer distance:

You can use the phase switch of the subwoofer to manually adjust the phase to the other speakers. The goal here is to ensure that all speaker membranes move in the same direction in the vicinity of the crossover frequency. If the phase is not set correctly, this can lead to reduced bass response or even cancellation of bass frequencies. If the subwoofer is positioned between the two front speakers, we recommend setting the phase to "O°". If the subwoofer is positioned closer to the listening spot, a phase of "180°" may be more appropriate. If the subwoofer is placed elsewhere, the "180°" setting can be used to compensate for reduced bass response. Always set the phase control to the position where the bass response is strongest.

Compared to the home theatre settings, the volume setting of the subwoofer may need to be readjusted accordingly for playing different types of music. Whereas an action-packed DVD typically contains massive amounts of sub-bass, much music content may not. This will be especially noticeable if you calibrate your system for optimum DVD playback. To find the best compromise between differing sound sources, use your own subjective judgement.

## Setting up the AV receiver/amplifier

To take full advantage of your System 5 THX Select2 with the S 5000 SW active subwoofer, use the "Speaker Setup" utility of your AV receiver to set the satellites to "small" or "normal" (not "large"). This ensures that the speakers will receive the proper amount of signal and that the volumes of the subwoofers and front speakers will be matched.

Set the subwoofer to "On" using the "Speaker Setup" utility (bass management and/or speaker management) of your receiver. Set the crossover frequency for the System 5 THX Select2 to 80 Hz. 100 Hz is another possible setting.



# O Line In

Connect the mono RCA cable here: 1. Signal arrives from Sub Out of receiver. or

2. Signal arrives from Y-splitter (see page 9). or

3. Signal arrives from Line Out of other subwoofer (see **②**).

# ❷ Line Out

If you do not want to use a Y-splitter, you can connect the second subwoofer here. This can be useful when, for instance, the two subwoofers are installed directly next to each other.

# Automatic starting

When set to "On", the subwoofer will remain permanently on. With the "Auto" setting, the subwoofer will switch on automatically when it receives an audio signal. But after approx. 20 minutes without receiving an audio signal, it will switch off.

# O Volume

Use the "Volume" controller to set the volume of the subwoofer. We recommend setting the controller to the position marked "THX".

# Ø Phase

This switch determines the phase relationship between the subwoofer and the front/centre speakers. If the subwoofer is positioned as shown on page 6, set the phase to 0°.0 therwise, set it to 180°.

# **O** Voltage selector

This switch adapts the internal amplifier to the local mains voltage. NEVER change this from the standard local voltage. In Europe, the correct setting is 220 - 240 V.

# Mains power connector

Connect the included mains power cable that complies with your local mains power requirements.

# O Fuse

The mains power fuse is located here. Using a suitable screwdriver, replace this fuse with a suitable one (see figure on page 12). Only replace the fuse when the subwoofer is completely disconnected from the mains power supply! Failure to do so can be fatal!

# Power

In the OFF setting, the subwoofer is switched off; ON means that it is switched on.

#### Symbols



The lightning symbol with arrowhead inside an equilateral triangle informs the user about the danger of non-isolated electrical voltage within the enclosure with the inherent risk of electrical shock.



The exclamation mark within an equilateral triangle, as can be seen on the back of the unit, indicates that there are important operating and maintenance instructions for the user to read.

This product complies with the following EU directives: 89/336/EEC and 73/23/EEC.



The "waste bin" symbol printed on the type plates and amplifier labels of our products indicates that Lautsprecher Teufel will ensure the proper disposal of its speakers and subwoofers in accordance with Germany's Electrical and Electronic Equipment Act.



This product complies with DIN EN 61140 (VDE 0140-1) and IEC 60417 standards for protection class II. It only requires a two-pin round plug (included) and not an earthed plug. The plug has a reinforced or double-shielded casing to prevent electrical shock.

## The subwoofer is not responding



If the Power LED on the rear panel does not light up, replace the fuse (see page 11, point <sup>(3)</sup>).

If the power LED on the front side is lit, set the subwoofer volume level (page 11,

point (•) to "Min", unplug the subwoofer's RCA cable from the amplifier, turn up the volume slightly and touch the tip ("hot" signal line) of the RCA connector with your finger. If this produces a hum or crackle, the fault is with the amplifier or the amplifier settings. If the subwoofer remains completely silent, please contact our support team.

# The subwoofer hums

Hum may be caused by connected audio equipment as well as by problems with the mains power. In most cases, excessive hum is caused by one of the following:

- 1. The subwoofer is connected to a different electrical circuit than the other components. Make sure that all connected devices (including any computers) are powered from the same electrical circuit, i.e., the same mains socket.
- 2. The antenna connected to the audio system or TV has a different earth potential than the an-

tenna socket. To test this, simply disconnect all of the antenna cables from the wall socket. If this makes the hum disappear, you will require a ferrite bead (available at most electronics stores). Simply insert the ferrite bead between the antenna socket and the TV/receiver.

- **3.** A line filter (to be purchased separately) can also be useful for hum removal. Note that you will need to connect all your electrical devices to the line filter. Make sure you can return the line filter for a refund if it does not produce the desired results.
- Certain powerstrips can also cause hum. Try removing your powerstrip and plug the mains cable of the subwoofer directly into the mains socket.
- 5. Unplug the mains cable, rotate the connector plug by 180°, and plug it back into the mains socket.
- 6. If you have trouble locating the source of the hum, check whether the subwoofer is less noisy when you plug it into the mains connection in another room (e.g., using an extension cable). Also, try disconnecting the subwoofer's RCA cable from the receiver to see whether the hum is caused by one of the other connected devices.

# Cleaning

Please take note of the following guidelines to protect your Teufel speakers:

Avoid placing the speaker cabinets in direct sunlight. Avoid extreme temperature fluctuations and protect your loudspeakers against humidity. When cleaning the speaker cabinets, only use dry or moist cloths. Never use alcohol-based or abrasive cleaning products. If you need to clean a speaker membrane, do this very carefully using a dry cloth.

# **Technical specifications**

For technical data, refer to the product description at our website www.teufel.eu



If you have any questions, suggestions or criticisms, please contact our support team:

## Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Bülowbogen · Bülowstrasse 66 10783 Berlin (Germany) Tel: +49(30) 30 09 30 0 Fax: +49(30) 30 09 30 30 www.teufel.eu No liability can be accepted for the correctness of this information. Subject to technical changes. Errors and omissions excepted.